



Regular borough council meeting of Monday, August 1, 2011

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Adoption of the agenda of the Borough Council sitting.
- 10.02** Approval of the minutes of the Borough Council sitting held on June 06, 2011 and of the minutes of the special sitting held on July 21, 2011.
- 10.03** Tabling of the Mayor of the Borough's report on the financial situation.

12 – Orientation

- 12.01** Support to Collège Charlemagne's application for the development project of a multi-sport synthetic surface within the "Support to sporting and recreative installations Program – Phase II" of the Ministry of Education, Sports and Leisure of the Government of Quebec

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Granting of contract SP-2011-30 to Lavaltrac Équipement, Groupe JLD for the rental of two (2) utility tractors for the winter seasons 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014 at the cost of \$213,499.68 and two years of option at the cost of \$142,463.22 taxes included from the operating budget.
- 20.02** Granting of contract SI-2011-26 to Hewitt équipement Ltée for the rental of a loader with removable snow blower for the 2011-2012 winter period at the cost of \$79,560.01 taxes included from the operating budget.
- 20.03** Granting of contract SI-2011-29 to Kelly Sani-Vac for the cleaning of catch basins in the borough of Pierrefonds-Roxboro at the cost of \$44,430.75.
- 20.04** Granting of contract SI-2011-24 to varous suppliers for the rental of semi-trailer trucks with operators for snow transportation, for the 2011-2012 winter season for a maximum cost of \$176,107.92 taxes included
- 20.05** Granting of a contract to Mercedes-Benz Rive-Sud for the supply and delivery of three (3) Sprinter vehicles in the total amount of \$159,332.38 taxes included - Ville de Montreal collective global agreement number 637391.
- 20.06** Granting of contrat ST-11-17 to Techsport in the amount of \$50,002.37 for the supply, delivery and installation of playing equipment for Park Anderson and to Tessier Récréo-Parc in the amount of \$198,661.73 for the supply, delivery and installation of playing equipment for Duval, Guillaume-Gamelin-Gaucher, Aragon and Grier Parks in the borough of Pierrefonds-Roxboro
- 20.07** Granting of contract ST-11-08 to Dorbec Construction inc. for the extension and repair of the chalet in Grier Park in the borough of Pierrefonds-Roxboro, at a maximal cost of \$1,183,745.56 taxes included

- 20.08** Granting of contract ST-11-21 to Les Entrepreneurs Bucaro inc. in the amount of \$690,018.41 for landscaping work including repair of tennis and basket-ball courts, redevelopment of playing areas with a secure surface of cast rubber, paving of trails and related work in various parks and green spaces of the borough Pierrefonds-Roxboro.
- 20.09** Terminate, as from May 1,2011, the legal consulting services contract granted to the firm Fasken Martineau DuMoulin for the year 2011.
- 20.10** Authorize the payments ensuing the contract binding the Borough and Les Immeubles Spina Inc. related to the rental of ice skating at the Sportplexe 4 Glaces for the 2011-2012 season in the amount of \$1,105,169.45 \$ taxes included from the operating budget.
- 20.11** Granting of a subsidy to the community organization "Projet Communautaire de Pierrefonds" in the amount of \$4,000 from the 2011 operating budget.
- 20.12** Granting of subsidies to the following community organizations for the year 2011 from the operating budget: Les Camps de jour Pierrefonds inc. in the amount of \$9,517and YM-YWHA West Island Branch in the amount of \$2,913.
- 20.13** Granting of a subsidy to Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-est inc. in the amount of \$10,000 allowed from the 2011 operating budget.
- 20.14** One-time financial help of \$425.10 from the 2011 operating within a student exchange with Ville de Pierrefonds, France.
- 20.15** Agreement between Ville de Montréal and the organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the realization of an urban security action plan in the borough of Pierrefonds-Roxboro within the Montreal Programme "Soutien à l'action citoyenne en sécurité urbaine".

30 – Administration and Finance

- 30.01** Extension of the agreement between the Marguerite-Bourgeoy School Board and the Borough of Pierrefonds-Roxboro from January 1, to December 31, 2011 and payment of the corresponding invoices of \$38,000 taxes included, from the operating budget.
- 30.02** Modification to contract A-07-08 granted to 3M Canada concerning the delivery and installation of an identification system by radio frequency and of a system of computer and internet access management for the Borough's libraries.
- 30.03** Receipt of a subsidy from the Government of Canada in the amount of \$7,875 as part of "Le Canada en fête 2011" as well as a sponsorship from the National Bank Financial Group in the amount of \$5,000.
- 30.04** Accountability report from June 1 to July 27, 2011.

40 – By-laws

- 40.01** Installation of signs prohibiting parking along the landing stage opposite 4600, rue René-Émard
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0040-4, modifying zoning by-law CA29 0040 in order to modify articles 25, 113, 121, 138, 140, 143, 198, add articles 140.1, 146.1, replace articles 156 and 205 and modify certain standards of the specifications charts.
- 40.03** Adoption of by-law CA29 0040-5 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to modify articles 83, 84, 85, 86, 127, 141, 233, 237, 296, 299, 322, repeal article 159 and replace Appendix D.
- 40.04** Adoption of by-law CA29 0040-6 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to modify articles 198, 355 and 358.
- 40.05** Notice of motion and adoption of draft by-law CA 29 0040-7 modifying zoning by-law CA 29 0040 in order to include lot 4 304 305 (21 253 boul. Gouin Ouest) in the E-1-100 conservation zone.

- 40.06** Notice of motion and adoption of draft by-law CA29 0043-1 modifying by-law CA29 0043 relative to conditional uses in order to allow collective housings (h4) in all zones where health establishments and social services use (p2c) is authorized except from the zones whose main land use occupancy is commercial.
- 40.07** By-law modifying by-law 1340 concerning the Ville de Pierrefonds employees' pension plan relative to the discontinuance of the blue-collar workers ' active participation and the increase of the pensioners' retirement benefits.
- 40.08** Minor Exemption - project 972- 4855, rue Paul-Pouliot, projected lot 4 868 223.
- 40.09** Minor Exemption -project 971 - 4838, rue Paul-Pouliot, projected lot 4 868 225.
- 40.10** Minor Exemption - project 970 - 4850, rue Paul-Pouliot, projected lot 4 868 224.
- 40.11** Minor Exemption - project 979 - boulevard Lalande, projected lot 4 884 669.
- 40.12** Minor Exemption - project 978 - boulevard Lalande, projected lot 4 884 668.
- 40.13** Minor Exemption - project 976 - 11820, rue Pavillon, lot 1 171 839.
- 40.14** Minor Exemption - project 974 - 5076 rue Perron, lot 1 169 686.
- 40.15** Minor Exemption - project 973 - 12826, rue Bedford, lot 1 370 189.
- 40.16** Minor Exemption - project 977, 4830, de Nanterre, lot 1 347 484
- 40.17** S.P.A.I.P. Construction of a detached one-family dwelling at 4933, rue Rose-Marie on lot 1 977 284.
- 40.18** S.P.A.I.P. - Construction of a detached one-family dwelling at 4951 rue Rose-Marie on lot 1 991 058.
- 40.19** S.P.A.I.P. – Construction of a new detached one-family house on the perimeter of the existing foundation at 495, rue Saraguay Est on lot 1 388 476.
- 40.20** S.P.A.I.P. - Construction of a new detached one-family dwelling at 24, 3e Avenue Nord on lot 1 389 820.
- 40.21** S.P.A.I.P. - Establishment of a daycare center at 10431, boulevard Gouin Ouest, lot 1 389 901.
- 40.22** S.P.A.I.P. - Construction of an extension to the existing detached one-family dwelling at 17480, boulevard Gouin Ouest on lot 1 347 890.
- 40.23** S.P.A.I.P. Modification to housing development project «Les Cours Trafalgar» , on rue Paul-Pouliot, having one multi-family building of 4 storeys on lot 4 868 225 and two multi-family buildings of three storeys on lots 4 868 223 and 4 868 224.
- 40.24** S.P.A.I.P. - Addition of a storey to the existing detached one-family dwelling at 15, rue Lauzon on lot 1 977 265.
- 40.25** S.P.A.I.P. Construction of a detached commercial building at 13950, boulevard Gouin Ouest on lot 1 843 335.

50 – Human resources

- 50.01** Dismissal of a blue-collar employee of the Public Works Department of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting.